ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΠΕΤΡΑΣ ΚΑΙ ΧΕΡΡΟΝΗΣΟΥ
ΙΕΡΟΣ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ

Πνευματικοί Αναβαθμοί

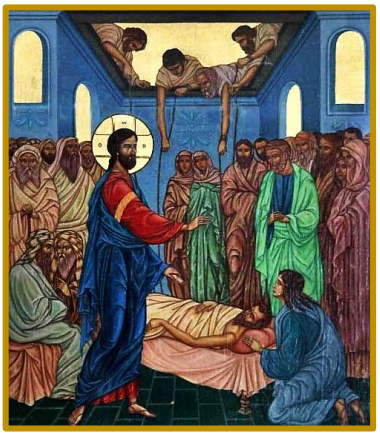
ΕΝΤΥΠΟ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΚΑΙ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ

● Έτος 2ο ● Αρ. Φύλλου 61 ● Κυριακή 12 Ιουλίου 2026

ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΤ΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ

Η θεραπεία του παραλυτικού και το θαύμα της συγχωρήσεως

«Θάρσει, τέκνον· ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι σου» (Ματθ. κεφ.9, στίχ.2)



Η σημερινή ευαγγελική περικοπή της Κυριακής ΣΤ΄ Ματθαίου **(Ματθ. κεφ.9, στίχ.1-8)** μάς παρουσιάζει ένα από τα πιο γνωστά και συγκινητικά θαύματα του Κυρίου, τη θεραπεία του παραλυτικού στην Καπερναούμ. Μπροστά στον Χριστό φέρνουν έναν άνθρωπο ανήμπορο να περπατήσει, έναν άνθρωπο που κουβαλά όχι μόνο την ασθένεια του σώματος αλλά και τον πόνο της καθημερινής δοκιμασίας. Όλοι περιμένουν να ακούσουν έναν λόγο θεραπείας. Ο Χριστός όμως εκπλήσσει τους πάντες. Πριν ασχοληθεί με το σώμα, θεραπεύει την ψυχή. Πριν δώσει την υγεία, προσφέρει τη συγχώρηση. Γι' αυτό και τα πρώτα Του λόγια είναι: *«Θάρσει, τέκνον· ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι σου» (Ματθ. 9, 2)*. Μέσα σε μία μόνο φράση αποκαλύπτεται ολόκληρο το έργο της σωτηρίας. Ο Χριστός δεν ήρθε απλώς να απαλλάξει τον άνθρωπο από τις σωματικές ασθένειες, αλλά να τον θεραπεύσει ολοκληρωτικά, να τον ελευθερώσει από την αμαρτία και να τον οδηγήσει στη ζωή της Βασιλείας του Θεού.

Το πρώτο που εντυπωσιάζει είναι ο τρόπος με τον οποίο ο Χριστός απευθύνεται στον παραλυτικό. Δεν αρχίζει με έλεγχο ούτε με παρατήρηση. Δεν τον αντιμετωπίζει ως έναν άρρωστο ή έναν αμαρτωλό. Τον αποκαλεί *«τέκνον»* και του λέγει *«θάρσει»*. Μέσα σε μια κοινωνία που συχνά πληγώνει, απορρίπτει και περιθωριοποιεί, ο Χριστός προσφέρει αποδοχή, παρηγοριά και ελπίδα. Ο άγιος Ιωάννης ο Χρυσόστομος παρατηρεί ότι ο Κύριος πρώτα θεραπεύει την απελπισία της ψυχής και ύστερα την ασθένεια του σώματος *(Εἰς τὸ Κατὰ Ματθαῖον, Ομιλία ΚΘ΄)*. Πόσο ανάγκη έχει ο σύγχρονος άνθρωπος να ακούσει αυτό το *«θάρσει»*! Ζούμε σε μια εποχή γεμάτη άγχος, φόβο και ανασφάλεια. Πολλοί άνθρωποι αισθάνονται κουρασμένοι, απογοητευμένοι και μόνοι. Ο Χριστός εξακολουθεί και σήμερα να απευθύνει τον ίδιο λόγο σε κάθε πληγωμένη καρδιά: *«Θάρσει»*. Μην απελπίζεσαι. Μην εγκαταλείπεις τον αγώνα. Εγώ είμαι κοντά σου.

Ο Κύριος δεν αγνοεί τη σωματική ασθένεια του παραλυτικού, αλλά γνωρίζει ότι υπάρχει κάτι ακόμη βαθύτερο που χρειάζεται θεραπεία. Γι' αυτό προηγείται η συγχώρηση των αμαρτιών. Η Εκκλησία δεν βλέπει την αμαρτία ως μια απλή παράβαση κανόνων, αλλά ως τραύμα της ψυχής. Όπως μια σωματική πληγή χρειάζεται γιατρό, έτσι και η αμαρτία χρειάζεται θεραπεία. Ο άγιος Κύριλλος Αλεξανδρείας διδάσκει ότι ο Χριστός θεραπεύει πρώτα την αιτία και έπειτα το αποτέλεσμα, πρώτα την ψυχή και έπειτα το σώμα. Αυτό δεν σημαίνει ότι κάθε ασθένεια προέρχεται από προσωπική αμαρτία. Σημαίνει όμως ότι η βαθύτερη ανάγκη του ανθρώπου είναι η αποκατάσταση της σχέσεώς του με τον Θεό. Όσο ο άνθρωπος ζει μακριά από τον Δημιουργό του, η ψυχή του παραμένει ανήσυχη και τραυματισμένη.

Οι γραμματείς σκανδαλίζονται όταν ακούνε τον Χριστό να συγχωρεί αμαρτίες, διότι γνωρίζουν ότι μόνο ο Θεός μπορεί να το κάνει. Χωρίς να το καταλαβαίνουν, γίνονται μάρτυρες μιας μεγάλης αλήθειας. Ο Χριστός αποκαλύπτει τη θεότητά Του. Εκείνος που συγχωρεί δεν είναι απλώς ένας διδάσκαλος ή ένας προφήτης, αλλά ο ίδιος ο Υιός του Θεού. Η συγχώρηση αποτελεί μία από τις μεγαλύτερες δωρεές του Θεού προς τον άνθρωπο. Πόσοι άνθρωποι κουβαλούν μέσα τους ενοχές, τύψεις και βάρη πολλών ετών! Πόσοι βασανίζονται από λάθη του παρελθόντος και αδυνατούν να βρουν ειρήνη! Η Εκκλησία μάς προσφέρει το Μυστήριο της Μετανοίας και της Εξομολογήσεως ακριβώς για να βιώσουμε αυτή τη θεραπευτική δύναμη της συγχωρήσεως. Εκεί ο Χριστός εξακολουθεί να λέγει σε κάθε μετανοημένο άνθρωπο: *«ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι σου»*.

Ο Ευαγγελιστής σημειώνει ότι ο Χριστός *«ἰδὼν τὴν πίστιν αὐτῶν»* προχώρησε στο θαύμα. Δεν βλέπει μόνο την πίστη του παραλυτικού αλλά και εκείνων που τον έφεραν κοντά Του. Η πίστη γίνεται γέφυρα που οδηγεί τον άνθρωπο στη θεραπεία. Κανείς δεν σώζεται μόνος του. Η ζωή της Εκκλησίας είναι κοινότητα αγάπης, προσευχής και αλληλεγγύης. Πόσες φορές στη ζωή μας δεν σταθήκαμε όρθιοι χάρη στην προσευχή μιας μητέρας, ενός πατέρα, ενός συζύγου, ενός φίλου ή ενός πνευματικού ανθρώπου! Μέσα στην Εκκλησία μαθαίνουμε να σηκώνουμε ο ένας τα βάρη του άλλου και να οδηγούμε ο ένας τον άλλον προς τον Χριστό.

Αν και οι περισσότεροι από εμάς δεν πάσχουμε από σωματική παράλυση, υπάρχουν πολλές άλλες μορφές παραλύσεως που χαρακτηρίζουν τη σύγχρονη ζωή. Υπάρχει η παράλυση της αδιαφορίας, όταν ο άνθρωπος παύει να αγωνίζεται πνευματικά. Υπάρχει η παράλυση της απογοητεύσεως, όταν πιστεύει ότι τίποτε δεν μπορεί να αλλάξει. Υπάρχει η παράλυση του εγωισμού, που δεν τον αφήνει να μετανοήσει. Υπάρχει ακόμη η παράλυση του φόβου, που τον κρατά δέσμιο μπροστά στις δυσκολίες της ζωής. Ο Χριστός εξακολουθεί να θεραπεύει όλες αυτές τις παραλύσεις. Εκεί όπου ο άνθρωπος βλέπει αδιέξοδο, ο Θεός ανοίγει δρόμο. Εκεί όπου υπάρχει πτώση, ο Χριστός προσφέρει ανάσταση.

Το σημερινό Ευαγγέλιο έχει ένα ιδιαίτερο μήνυμα και για τη χριστιανική οικογένεια. Ζούμε σε μια εποχή όπου δίνεται μεγάλη σημασία στη σωματική υγεία, στην επαγγελματική πρόοδο και στην οικονομική ασφάλεια. Όλα αυτά είναι σημαντικά, αλλά δεν αρκούν. Η οικογένεια χρειάζεται να φροντίζει και για την υγεία της ψυχής. Χρειάζεται προσευχή, συμμετοχή στη ζωή της Εκκλησίας, συγχώρηση και πνευματικό αγώνα. Πολλές οικογενειακές συγκρούσεις παραμένουν άλυτες επειδή λείπει η διάθεση της συγχωρήσεως. Πολλά τραύματα διαιωνίζονται επειδή οι άνθρωποι δυσκολεύονται να ζητήσουν ή να προσφέρουν συγγνώμη. Ο Χριστός μάς διδάσκει σήμερα ότι η θεραπεία αρχίζει από την καρδιά. Όταν θεραπεύεται η ψυχή, τότε θεραπεύονται σταδιακά και οι σχέσεις μας με τους άλλους.

Αδελφοί μου, το σημερινό Ευαγγέλιο μάς αποκαλύπτει ότι το μεγαλύτερο θαύμα δεν είναι η θεραπεία του σώματος αλλά η θεραπεία της ψυχής. Ο Χριστός δεν ήρθε απλώς να μας χαρίσει λίγα περισσότερα χρόνια ζωής πάνω στη γη. Ήρθε να μας χαρίσει την αιώνια ζωή. Γι' αυτό και σήμερα απευθύνει στον καθένα μας τα ίδια λόγια που απηύθυνε στον παραλυτικό: *«Θάρσει, τέκνον»*. Όσο μεγάλη κι αν είναι η πτώση μας, όσο βαριά κι αν είναι τα φορτία που κουβαλούμε, η αγάπη του Θεού είναι μεγαλύτερη. Ας πλησιάσουμε λοιπόν με εμπιστοσύνη τον Χριστό, ας ανοίξουμε την καρδιά μας στη χάρη Του και ας αφήσουμε τη θεραπευτική Του δύναμη να ανακαινίσει ολόκληρη τη ζωή μας. Τότε θα γνωρίσουμε και εμείς τη χαρά της αληθινής ελευθερίας και της ειρήνης που μόνο ο Θεός μπορεί να προσφέρει.

Εφημεριακή Διακονία

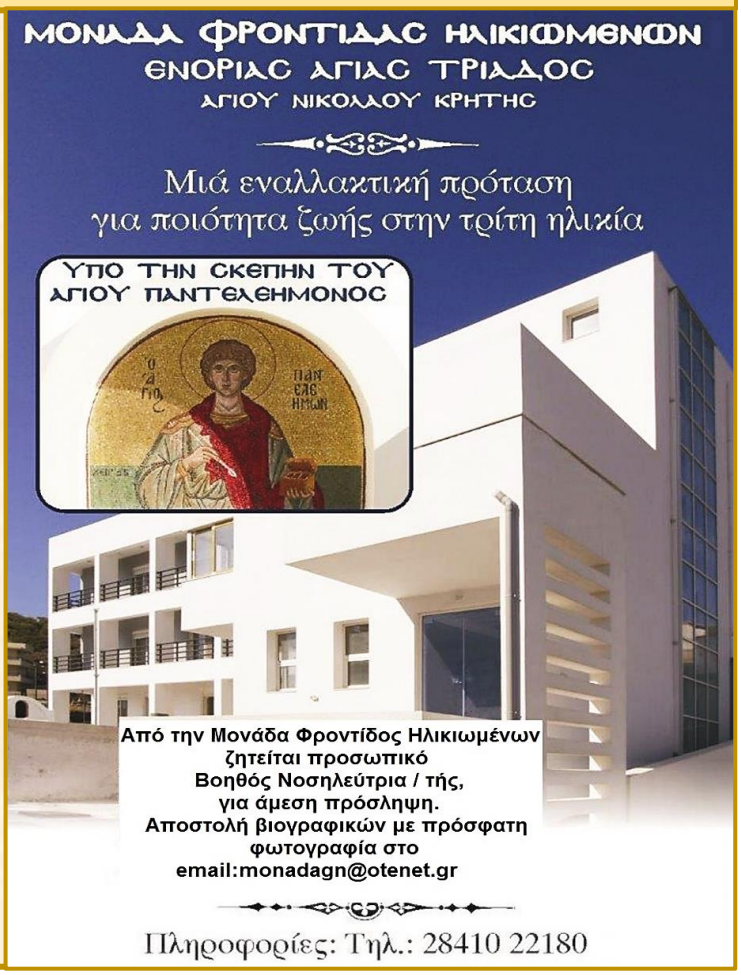
Από 13 έως 19 Ιουλίου 2026

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ		ΩΡΑ	ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ	ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
Δευτέρα	13-07	6.30 π.μ. 7.00 μ.μ.	Όρθρος Εσπερινός	Ι.Ν. Αγίας Τριάδος
Τρίτη	14-07	6.30 π.μ. 7.00 μ.μ.	Όρθρος Εσπερινός	Ι.Ν. Αγίας Τριάδος
Τετάρτη †Κηρύκου & Ιουλίττης	15-07	6.30 π.μ. 7.00 μ.μ.	Όρθρος-Θεία Λειτουργία Εσπερινός	Ι.Ν. Αγίας Τριάδος
Πέμπτη	16-07	6.30 π.μ. 7.00 μ.μ.	Όρθρος Εσπερινός	Ι.Ν. Αγίας Τριάδος
Παρασκευή †Αγίας Μαρίνης	17-07	6.30 π.μ. 7.00 μ.μ.	Όρθρος-Θεία Λειτουργία Εσπερινός	Ι.Ν. Αγίας Τριάδος
Σάββατο	18-07	6.30 π.μ. 7.00 μ.μ.	Όρθρος-Θεία Λειτουργία Εσπερινός	Ι.Ν. Αγίας Τριάδος
Κυριακή †Αγίων Πατέρων Δ΄ Οικ. Συνόδου	19-07	6.15 π.μ. 6.30 π.μ. 7.00 μ.μ.	Ακολουθία Μεσονυκτικού Όρθρος-Θεία Λειτουργία Εσπερινός	Ι.Ν. Αγίας Τριάδος

Πνευματικοί Αναβαθμοί

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΕΝΤΥΠΟ
ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΚΑΙ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ
ΙΕΡΟΥ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΥ ΝΑΟΥ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ
ΔΙΑΝΕΜΕΤΑΙ ΔΩΡΕΑΝ

- Εκδότης: Ιερός Καθεδρικός Ναός Αγίας Τριάδος
  ☎ 2841022762 ✉ agiatriada.a.n@gmail.com
- Ιστοσελίδα: www.agiatriada.gr
- Μέσα Κοινωνικής Δικτύωσης:
- Υπεύθυνος έκδοσης, σύνταξης & εκτύπωσης: Πρωτ. Βασίλειος Περουλάκης

ΕΦΗΜΕΡΙΟΙ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ

- Πρωτ. Βασίλειος Περουλάκης ☎ 6945554435
  Προϊστάμενος – Πρόεδρος του Εκκλ. Συμβουλίου και Πρόεδρος Μονάδος Φροντίδος Ηλικιωμένων
- Πρωτ. Ευάγγελος Παχυγιαννάκης ☎ 2841028036
  Αρχιερατικός Επίτροπος Β΄ Περιφέρειας
- Πρωτ. Νεκτάριος Μπανταλάκης ☎ 6944502864
  Πρόεδρος Φιλοπτώχου Ταμείου